Sommario

Sicurezza e manutenzione 1
Note sulla sicurezza 1
Sicurezza dati 2
Condizioni del luogo di utilizzo 2
Riparazioni 3
Temperatura ambiente 3
Compatibilità elettromagnetica 4
Collegamento 5
Alimentazione mediante adattore auto 5
Alimentazione mediante alimentatore (opzionale) 5
Cablaggio 6
Informazione sulla conformità R&TTE 6
Funzionamento con batteria 6
Manutenzione 7
Cura del display 7
Smaltimento rifiuti 8
Trasporto 9
Note alle presenti istruzioni d'uso 10
La qualità 10
Il servizio 10
Fornitura 11
Componenti 12
Vista anteriore 12
Vista posteriore 13
Lato inferiore 14
Vista dall'alto 14
Vista laterale destra 15
Impostazione 16
I. Caricare la batteria 16
Autoalimentatore 17
Alimentatore (opzionale) 18
II. Accendere il dispositivo 19

III. Installazione del sistema di navigazione..... 20
Comandi 21
Accensione e spegnimento 21
Lavorare con schede di memoria 22
Come inserire le schede di memoria 22
Come estrarre le schede di memoria 22
Come utilizzare la scheda di memoria 23
Scambio di dati attraverso lettore scheda..... 23
Reset della navigazione satellitare (Soft-Reset) 24
Spegnimento completo / Hard-Reset..... 24
Navigazione 25
Norme di sicurezza navigazione 25
Norme per la navigazione 25
Istruzioni per l' utilizzo nell' autoveicolo 26
Ulteriori istruzioni per l' utilizzo nell' autoveicolo o sulla moto 26
Posizionamento dell'antenna..... 27
I. Montaggio del supporto auto 27
II. Fissaggio della ventosa..... 28
III. Fissaggio del sistema di navigazione..... 29
IV. Collegamento dell'adattatore auto 30
V. Avviare il software di navigazione..... 31
Dispositivo di comunicazione senza fili mediante tecnologia Bluetooth 32
Avviare l'applicazione Bluetooth 32
Panoramica della schermata principale..... 33
Collegamento fra dispositivo di navigazione e telefono mobile 34
Panoramica dei tasti principali dell'applicazione Bluetooth.... 35
Accettare telefonate in arrivo 36
Effettuare chiamate 36

Lettore MP3 37
Schermata principale 37
Selezione dei titoli e inserimento nell'elenco dei preferiti 39
Elenco dei preferiti 40
Picture Viewer 41
Comandi di Picture Viewer 41
Schermata principale 41
Visualizzazione a schermo intero 42
Travelguide (opzionale) 44
Domande frequenti 45
Servizio assistenza 46
Verifica di malfunzionamenti 46
Note fondamentali 46
Verificare collegamenti e cavi 46
Errori e possibili cause 47
Avete necessità d'altra assistenza? 48
Appendice 49
Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese) ... 49
Sincronizzazione con il PC 51
I. Installare Microsoft® ActiveSync® 51
II. Collegamento con il PC 52
III. Lavorare con Microsoft® ActiveSync® 52
GPS (Global Positioning System) 53
Antenna GPS esterna 54
TMC (Traffic Message Channel) 55
Collegare l'antenna FM TMC (opzionale) 56
Altro materiale cartografico 57
Trasferimento di materiale cartografico su di una scheda di memoria 57
Installazione alternativa del software di navigazione di una scheda di memoria 58
Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna 59
Fissaggio al manubrio / alla bicicletta 60

Caratteristiche tecniche 61
Condizioni di garanzia 62
Limitazione della responsabilità 63
Riproduzione del presente manuale 63
Indice 64

Copyright © 2006
Tutti i diritti riservati.
Al presente manuale vengono applicati i diritti d'autore.
Il Copyright appartiene alla società **Medion®**.

Marchio di fabbrica:
MS-DOS® e **Windows®** sono marchi registrati. **Microsoft®**.
Pentium® è marchio registrato **Intel®**.
Tutti i marchi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

Con riserva di modifiche estetiche e tecniche e d'errori di stampa.

Sicurezza e manutenzione

Note sulla sicurezza

Leggere attentamente il presente capitolo e seguire le note. In questo modo sarà possibile garantire un funzionamento ottimale ed una lunga durata del Suo apparecchio.

Conservare la confezione e le istruzioni, per poterle consegnare ad un eventuale acquirente in caso di vendita.

- Non lasciare i bambini vicino ad apparecchiature elettriche senza sorveglianza. I bambini non sempre riconoscono i possibili pericoli.
- Tenere **fuori dalla portata dei bambini** i materiali per imballaggio, come per esempio **pellicole.** In caso di uso improprio esiste **pericolo di soffocamento**.
- **Non aprire mai l'involucro** del Suo apparecchio o dell'alimentatore, non contengono parti soggette a manutenzione! L'apertura dell'involucro potrebbe rappresentare un **pericolo di morte** a causa di scariche elettriche.
- Non appoggiare **oggetti** sull'apparecchio e non premere sul display. Lo schermo potrebbe rompersi.
- Non toccare il display con oggetti appuntiti per evitare danneggiamenti. Utilizzare esclusivamente la penna o un'altra penna senza punta. In molti casi è possibile immettere i comandi con le dita.
- La **rottura** del **display** potrebbe essere causa di ferite. In caso di rottura, raccogliere le parti rotte, indossando **guanti di protezione** ed inviarli al centro di servizio per un corretto **smaltimento.** Successivamente, lavare la mani con acqua e sapone, in quanto non è possibile escludere che possano essere fuoriuscite sostanze **chimiche**.

Interrompere l'alimentazione elettrica (estrarre la spina di corrente), spegnere o non accendere l'apparecchio e rivolgersi al servizio assistenza …

... se l'alimentatore (opzionale) o le spine collegate sono fuse o danneggiate.

... se l'involucro dell'apparecchio, dell'alimentatore (opzionale) o gli accessori sono danneggiati o si fossero bagnati. Fare revisionare le parti dal servizio assistenza per evitare danneggiamenti!

Sicurezza dati

- Dopo agni aggiornamento dei dati eseguire una copia su un supporto di memorizzazione esterno (CD-R). La richiesta di pagamento di danni a seguito di perdita di dati e di danni conseguenti è esclusa.

Condizioni del luogo di utilizzo

L'inosservanza di tale istruzione può comportare malfunzionamenti. La garanzia non è inclusa in questi casi.

- Non esporre la Sua navigazione satellitare e tutte le periferiche collegate ad **umidità, polvere, calore e raggi solari** diretti, in particolare in macchina.
- Proteggere **assolutamente** l'apparecchio dall'umidità, ad es. da pioggia e grandine. **Fate attenzione**, perché con la **condensazione** si può formare dell'umidità anche all'interno della cavità di protezione.
- Evitate le forti **vibrazioni** e **scosse**, come quelle che, ad es. si possono presentare quando vi trovate su strade campestri.
- Evitate che l'apparecchio si stacchi dal suo sostegno, per es. frenando. Montate l'apparecchio, possibilmente in posizione verticale.

Riparazioni

- In caso non dovesse essere disponibile personale qualificato, rivolgersi al tecnico dell'assistenza. In caso di problemi tecnici relativi all'apparecchio, rivolgersi al centro assistenza.
- Qualora dovesse rendersi necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner del servizio assistenza.

Temperatura ambiente

- E' possibile utilizzare l'apparecchio con temperature comprese fra 5° C e 40° C e con umidità relativa del 10%-90% (senza formazione di condensa).
- Quando l'apparecchio è spento, può essere conservato fra 0° C e 60° C.
- L'apparecchio deve essere conservato in luogo sicuro, evitare temperature troppo elevate, (ad es. lasciandolo nell'auto posteggiata o esposto ai raggi solari diretti).

Compatibilità elettromagnetica

- Se si collegano componenti aggiuntivi o diversi, osservare le "Direttive di compatibilità elettromagnetica" (CEM). Per il collegamento all'apparecchio utilizzare esclusivamente cavi schermati (max. 3 metri) di interfaccia esterni.
- Mantenere almeno un metro di distanza da fonti ad alta frequenza ed elettromagnetiche (televisore, altoparlanti, telefono mobile ecc.), per evitare malfunzionamenti e perdita di dati.
- Le apparecchiature elettroniche, durante l'uso, generano radiazioni elettromagnetiche.
  Queste radiazioni non sono pericolose, ma possono disturbare eventuali altre apparecchiature utilizzate nelle vicinanze.
  Le nostre apparecchiature vengono testate in laboratorio in relazione alla compatibilità elettromagnetica.
  Tuttavia, non può essere escluso completamente che si verifichino disturbi che possono interessare l'apparecchio stesso o le componenti elettroniche circostanti.
  In caso di disturbi, tentare di risolvere il problema allontanando e spostando le apparecchiature.
  E' particolarmente importante che prima di partire si verifichi il corretto funzionamento delle componenti elettroniche degli autoveicoli.

Collegamento

Per collegare adeguatamente il Suo apparecchio, osservare le seguenti note:

Alimentazione mediante adattore auto

- Utilizzare l'adattore auto solo nell'accendisigari di un automezzo con batterie di DC 12V ⎓ oppure DC 24V ⎓!).
  Se non si è sicuri dell'alimentazione della vettura, consultare il produttore.

Alimentazione mediante alimentatore (opzionale)

- La presa deve essere vicina all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
- Per togliere l'alimentazione all'apparecchio, togliere la spina dell'alimentatore dalla presa. Utilizzare l'alimentatore solo con prese con messa a terra con **AC 100-240V~, 50/60 Hz**. Qualora non si fosse sicuri del tipo di alimentazione, chiedere informazioni all'ente fornitore.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete fornito.
- Non coprire l'alimentatore per evitare il danneggiamento a causa di eccessivo calore.
- Non utilizzare l'alimentatore se l'involucro o il cavo dell'apparecchio sono danneggiati. Sostituirlo con uno dello stesso tipo.
- Per una maggiore sicurezza, consigliamo l'uso di una protezione contro le sovratensioni per evitare il danneggiamento dell'apparecchio a causa di sovratensione o di fulmini scaricati attraverso la rete di alimentazione.

Cablaggio

- Posizionare i cavi in modo che non possano venire calpestati o che nessuno vi possa inciampare.
- Non posizionare oggetti sopra ai cavi, potrebbero subire danneggiamento.

Informazione sulla conformità R&TTE

Con il presente apparecchio sono stati forniti i seguenti dispositivi radio:

- Bluetooth

Con la presente MEDION AG dichiara che quest'apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità di quest'apparecchiatura di radio trasmissione è disponibile all'indirizzo www.medion.com/conformity.

Funzionamento con batteria

Il Suo apparecchio funziona con una **batteria incorporata**. Al fine di aumentare la durata e le prestazioni della batteria e di garantire la massima sicurezza, osservare le seguenti indicazioni:

- non esporre la batteria a **calore eccessivo.** Evitare di surriscaldare l'apparecchio e la batteria inserita. L'**inosservanza** potrebbe danneggiare la batterie ed in casi estremi provocarne l'**esplosione**.
- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale o l'adattatore auto fornito.
- **Le batterie devono essere smaltite con i rifiuti speciali.** Per lo smaltimento dell'apparecchio rivolgersi ad una ditta specializzata. Eventualmente contattare il servizio clienti.

Manutenzione

Attenzione! All'interno dell'involucro dell'apparecchio **non** esistono **parti** soggette a **manutenzione** o che devono essere pulite.

E' possibile aumentare la durata dell'apparecchio osservando le seguenti indicazioni:

- prima di effettuare la pulizia, **togliere sempre la spina di alimentazione** e tutti i cavi di collegamento.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido, privo di pilucchi.
- L'apparecchio e la confezione possono essere riciclati.

Cura del display

- Evitare di graffiare la superficie dello schermo, essendo questo facilmente danneggiabile. Consigliamo di prevenire rigature e depositi di sporcizia sul display utilizzando le pellicole adesive dedicate. Questi accessori sono disponibili nei negozi specializzati.
  La pellicola con cui viene fornito il display e una protezione durante i trasporti!
- Asciugare le eventuali gocce d'acqua che dovessero cadere sullo schermo. L'acqua potrebbe alterarne permanentemente il colore.
- Pulire lo schermo con un panno morbido, privo di pilucchi.
- Non esporre lo schermo a luce solare diretta, né a raggi ultravioletti.

Smaltimento rifiuti

Apparecchio

Al termine della durata non gettare in alcun caso l'apparecchio tra i rifiuti domestici. Chiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.

Imballaggio

Il dispositivo per essere protetto da danni causati dal trasporto è imballato. Le confezioni non più utilizzate e i materiali da imballo sono riciclabili e devono essere destinati al riutilizzo.

Trasporto

Per trasportare l'apparecchio osservare le seguenti indicazioni:

- Prima di accendere l'apparecchio dopo un trasporto, attendere cha abbia raggiunto la temperatura ambientale.
- In caso di ampie variazioni di **temperatura** e dell' **umidità**, a causa della formazione di condensa, all'interno dell'apparecchio potrebbe formarsi umidità, che potrebbe provocare un **corto circuito.**
- Utilizzare una custodia per preservare l'apparecchio da sporcizia, umidità, scosse e graffi.
- Per **spedire** l'apparecchio, utilizzare l'**imballo originale** e chiedere consigli all'impresa di spedizione.
- Prima di intraprendere un viaggio, informarsi sull'alimentazione e sulle comunicazioni. Eventualmente acquistare prima del viaggio gli adattatori necessari per l'alimentazione e la comunicazione (modem, LAN ecc.).
- Durante il controllo del bagaglio a mano, in aeroporto, è consigliabile sottoporre l'apparecchio e tutti i supporti dati magnetici (hard disk esterni) al controllo a RX (il dispositivo su cui vengono posati i bagagli). Evitare il **rilevatore magnetico** (la struttura attraverso la quale dovrete passare) o il rilevatore magnetico a mano (l'apparecchiatura manuale in dotazione al personale addetto alla sicurezza), in quanto i dati potrebbero andare persi.

Note alle presenti istruzioni d'uso

Abbiamo strutturato le istruzioni in modo che sia sempre possibile trovare l'informazione desiderata attraverso l'indice, suddiviso per argomenti.

Nota: : istruzioni per l'uso dettagliate sulla navigazione sono disponibili sui rispettivi CD/DVD e nella guida in linea dell'apparecchio.

Consultare il capitolo "**Domande frequenti**" per trovare le risposte a domande che ci vengono poste frequentemente dai nostri clienti.

Lo scopo di queste istruzioni, è quello di rendere facilmente comprensibile l'uso dell'apparecchio.

La qualità

Nella scelta dei componenti abbiamo previsto alta funzionalità, utilizzo semplice, sicurezza ed affidabilità. Grazie all'equilibrio fra hardware e software, siamo in grado di presentare un apparecchio rivolto al futuro, che sarà molto utile per il lavoro e durante il tempo libero. Ringraziamo per la fiducia dimostrata ai nostri prodotti e siamo lieti di annoverarLa fra i nostri clienti.

Il servizio

Assistendo individualmente i nostri clienti, supportiamo il loro lavoro quotidiano. Ci contatti, saremo lieti di aiutarLa. A partire da pagina 46 del presente manuale, troverà un capitolo dedicato all'assistenza dei clienti.

Fornitura

Verificare la completezza della fornitura e comunicare entro 14 giorni dall'acquisto le eventuali mancanze. La fornitura comprende:

- Navigazione satellitare
- Cavo d'alimentazione per accendisigari
- Supporto auto e dispositico di supporto
- CD/DVD con software di navigazione
- Support CD
- Il presente manuale e cartolina di garanzia.

Opzionale

- Alimentatore
- Antenna GPS esterna
- Scheda di memoria MMC/SD
- Cavo USB
- Cuffie
- Supporto per la bicicletta
- Antenna FM TMC
- Borsa

Componenti

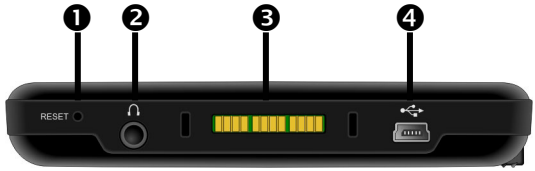
Vista anteriore

N.	Componente	Descrizione
❶	Touch Screen	Visualizza i dati dell'apparecchio. Esercitare sullo schermo una leggera pressione con il dito o con un'apposita penna "spuntata" per selezionare comandi di menu o immettere dati.
❷	Indicatore Bluetooth	Questo LED **lampeggia** quando Bluetooth è attivo.
❸	Led di carica	Durante la procedura di carica il LED sarà **arancione**. Diventerà **verde** quando la batteria sarà completamente carica.

Vista posteriore

N.	Componente	Descrizione
❶	Penna	Estrarre la matita dallo scomparto e, dopo l'utilizzo, riporla nello scomparto. La matita serve per utilizzare lo schermo tattile.
❷	Collegamento esterno antenna	Collegamento per una seconda antenna opzionale.
❸	Altoparlante	Riproduce musica, istruzioni verbali e avvisi.

Lato inferiore

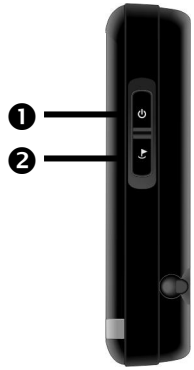


N.	Componente	Descrizione
❶	Apertura per il reset	Riavvia l'apparecchio (Soft-Reset, pag. 24).
❷	Cuffie	Collegamento cuffie (3,5mm). L'ascolto prolungato a tutto volume del lettore può danneggiare l'orecchio dell'utente. In opzione il collegamento di un antenna TMC può essere possibile.
❸	Presa di espansione	Per l'espansione con componenti aggiuntivi.
❹	Collegamento mini-USB	Presa per l'alimentazione esterna e collegamento a un PC attraverso cavo USB (trasmissione dati).

Vista dall'alto

N.	Componente	Descrizione
❶	Slot SD/MMC	Slot per l'alloggiamento di una scheda SD- (Secure Digital) o MMC- (MultiMediaCard).

Vista laterale destra



N.	Componente	Descrizione
❶	Pulsante On/Off ⏻	Accende o spegne l'apparecchio se premuto **brevemente**.
❷	Pulsante hardware	Tasto di immissione indirizzo nella navigazione

Impostazione

Successivamente indichiamo i passaggi necessari per la impostazione della Sua navigazione satellitare.

Togliere la pellicola di protezione dal display.

I. Caricare la batteria

⚠ **Attenzione:** Dipendente dallo stato di caricamento della batteria incorporata può essere necessario di caricarla prima di eseguire l'impostazione.

Nell'utilizzare la batteria osservare quanto segue:

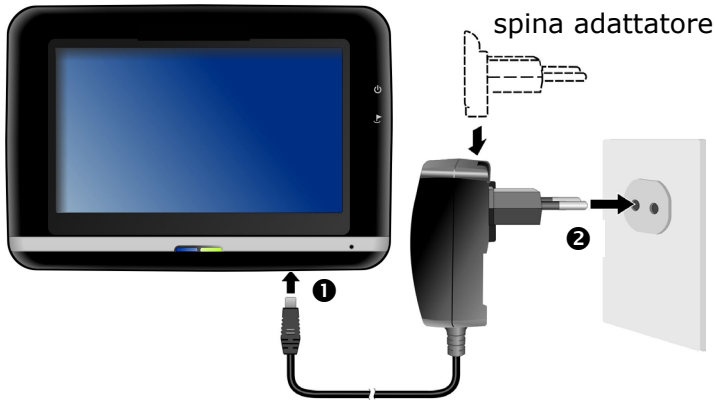
- Durante la procedura di carica il LED sarà **arancione**. Non interrompere la carica prima che la batteria sia completamente carica. Ciò può durare alcune ore.
  L'apparecchio sarà completamente carico quando il LED sarà **verde**.
- Durante la carica è possibile lavorare con l'apparecchio, tuttavia durante il primo utilizzo, l'alimentazione non dovrebbe essere interrotta per consentire una carica completa della batteria.
- Tenere l'apparecchio costantemente collegato a una fonte esterna di energia elettrica per consentire alla batteria di caricarsi completamente.
- E' possibile lasciare collegato una fonte esterna di energia elettrica per un uso continuo. Si noti che sia l'adattatore di rete (opzionale), sia l'adattatore per auto consumano corrente elettrica quando non ricaricano l'accumulatore del navigatore.
- In caso di basso livello di carica della batteria ricaricabile, potrebbero essere necessari diversi minuti prima che l'apparecchio, una volta collegato all'alimentazione esterna, possa essere rimesso in funzione.
- La batteria viene caricata anche ad apparecchio completamente spento.

Autoalimentatore

(figura simile)

Inserire la spina USB (❶)nell'attacco previsto **sulla parte inferiore** dell'apparecchio e inserire la spina d'alimentazione (❷) nell'accendisigari e verificare che durante il movimento **non si scolleghi**. Ciò potrebbe essere causa di malfunzionamenti.

Alimentatore (opzionale)



(figura simile)

1. Spingere la spina dell'adattatore nella guida sul retro dell'alimentatore. Premere sul pulsante Push per inserire la spina dell'adattatore.
2. Collegare il cavo dell'alimentatore (❶) al collegamento dell'alimentatore **sull'inferiore** della navigazione satellitare.
3. Collegare l'alimentatore (❷) a una presa facilmente raggiungibile.

II. Accendere il dispositivo

Alla **prima** accensione dell'apparecchio, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento ⏻ sul **lato destro** dell'apparecchio per almeno 3 secondi fino a quando non compare sullo schermo la prima informazione.

La navigazione satellitare avvia automaticamente la prima impostazione. Verrà visualizzato il logo di fabbrica e dopo alcuni secondi l'apparecchio visualizzerà la schermata iniziale.

Impostazioni | Navigazione pag. 25 | Travelguide pag. 44 | Altre applicazioni

Altre applicazioni

Lettore MP3, pag. 37 | Picture Viewer, pag. 41

Nota: Quando il sistema di navigazione è collegato a una fonte esterna di alimentazione o funziona a batterie, basta una breve pressione dell'interruttore di accensione/spegnimento per accendere o spegnere l'apparecchio.
Per il completo spegnimento dell'apparecchio, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per **6 secondi**. Per riaccenderlo, tenere premuto per **circa 3 secondi** il **tasto di accensione/spegnimento** come indicato sopra.
Il salvataggio dati nella memoria interna evita che l'interruzione dell'alimentazione provochi la perdita di dati. Semplicemente, la procedura di avvio avrà una durata leggermente superiore.

Nota: il dispositivo allo stato di fornitura non si spegne da solo. Utilizzando il pulsante **Impostazioni** del menu principale dell'apparecchio è possibile adattare alle proprie esigenze il tempo di accensione.

III. Installazione del sistema di navigazione

Se l'apparecchio è già dotato di partenza dei dati di base del software di navigazione, l'installazione definitiva del software di navigazione avverrà in automatico dalla memoria interna alla prima messa in servizio. Seguire le istruzioni sullo schermo.

La scheda di memoria, durante l'uso del sistema di navigazione, deve sempre essere inserita nell'apparecchio. In caso di rimozione anche temporanea della scheda di memoria durante il funzionamento, è necessario riavviare il sistema di navigazione mediante un soft-reset (pag. 24).

Consultare il capitolo **Navigazione** da pagina 25.

Comandi

Accensione e spegnimento

Dopo il primo avvio, il dispositivo si trova in modalità di funzionamento normale. Attraverso il pulsante di accensione e spegnimento è possibile attivare e disattivare il dispositivo.

1. Premere **brevemente** sul pulsante di accensione e spegnimento ⏻, per **accendere** il sistema di navigazione.

> **Nota**: il dispositivo allo stato di fornitura non si spegne da solo. Utilizzando il pulsante **Impostazioni** del menu principale dell'apparecchio è possibile adattare alle proprie esigenze il tempo di accensione.

2. Premere **brevemente** sul pulsante d'accensione e spegnimento ⏻, per **spegnere** il sistema di navigazione.

Anche se spento il sistema di navigazione consuma (poca) corrente e la batterie inserita viene scaricata.

Se non si utilizza il dispositivo di navigazione per un periodo prolungato, la batteria può scaricarsi, rendendo necessario ripetere il primo avvio.

Lavorare con schede di memoria

La Sua navigazione satellitare supporta schede di memoria MMC e SD.

Come inserire le schede di memoria

1. Estrarre con attenzione la scheda di memoria (**opzionale**) dalla confezione (se pertinente). Fare attenzione di non toccare o sporcare i contatti.
2. Inserire le schede di memoria nello slot con i contatti rivolti verso lo slot e l'adesivo rivolto verso l'anteriore.

Come estrarre le schede di memoria

Nota: Rimuovere la scheda di memoria solo opo essere usciti dal software di navigazione e aver spento l'apparecchio con il tasto di accensione e spegnimento. In caso contrario, si potrebbe verificare una perdita di dati.

1. Per estrarre la scheda, premere leggermente sullo spigolo superiore fino a che la scheda si disinserisce.
2. Estrarre la scheda senza toccare i contatti.
3. Conservare la scheda nella confezione originale o in altro luogo sicuro.

Nota: le schede di memoria sono molto delicate. Fare attenzione a non sporcare i contatti e a non sottoporre la scheda a pressioni.

Come utilizzare la scheda di memoria

- Possono essere utilizzate esclusivamente schede di memoria formattate nel formato file FAT16/32. Se si inseriscono schede preparate con un altro formato (p.e. videocamere, riproduttori MP3), l'apparecchio potrebbe non riconoscerle e chiederà di eseguire la formattazione.

⚠ **Attenzione**: la formattazione della scheda di memoria cancella tutti i dati in modo irreversibile.

- Non è possibile copiare semplicemente documenti sulla scheda di memoria. In determinati casi dovranno essere convertiti mediante il programma **Microsoft® ActiveSync®**.

Scambio di dati attraverso lettore scheda

Se si vogliono copiare grandi quantità di dati sulla scheda di memoria (file MP3, cartine navigazione) è possibile memorizzarli direttamente sulla scheda di memoria.

Molti PC hanno un lettore di schede incorporato. Inserire la scheda e copiare i dati direttamente sulla scheda.

Con l'accesso diretto si ottiene infatti un trasferimento dati notevolmente più veloce rispetto a quanto sia possibile con ActiveSync®.

Reset della navigazione satellitare (Soft-Reset)

Utilizzare quest'opzione quando l'apparecchio non funziona più correttamente.

Questa possibilità riavvia la navigazione satellitare senza che sia necessaria una nuova installazione. Soft-Reset è utilizzato frequentemente per riorganizzare la memoria. Tutti i programmi attivi vengono interrotti e la memoria di lavoro verrà reinizializzata.

Procedere come segue:

Premere con la punta della penna nell' apertura per il reset oppure inserire un oggetto appuntito nell'apertura reset (p.e. una graffetta aperta) esercitando una leggera pressione.

Spegnimento completo / Hard-Reset

⚠ **Attenzione**: Hard Reset cancella tutti i dati nella memoria volatile.

Il sistema di navigazione si trova generalmente in modalità standby se è stato spento premendo brevemente il tasto di accensione/spegnimento. Il sistema può inoltre essere spento completamente per ridurre al minimo il consumo energetico. Lo spegnimento completo determina la perdita dei dati nella memoria volatile (Hard Reset).

Per spegnere completamente il sistema di navigazione:

- Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per **6 secondi**.

Per riaccenderlo, tenere nuovamente premuto per **circa 3 secondi** il **tasto di accensione/spegnimento**.

Se alla consegna l'apparecchio è già dotato dei dati di base del software di navigazione salvati nella memoria non volatile, **non** sarà necessario ripetere l'installazione del software.

Navigazione

Norme di sicurezza navigazione

Il CD/DVD contiene istruzioni dettagliate.

Norme per la navigazione

- Per evitare incidenti, non utilizzare la navigazione satellitare durante la guida!
- Se non sono state comprese le istruzioni o se non si è sicuri di ciò che si deve fare all'incrocio successivo, è possibile orientarsi rapidamente in base alla cartina ed alle frecce. Guardare il display solo in condizioni di traffico sicure!

⚠ **Nota legale:** In alcuni paesi, è vietato l'utilizzo di apparecchi che avvertono della presenza di sistemi di controllo del traffico (ad es. "autovelox"). Informatevi sulla situazione legale e utilizzate la funzione di avvertimento solo dove consentito. Non siamo responsabili di danni derivanti dall'utilizzo della funzione di avvertimento.

⚠ **Attenzione**: Le indicazioni stradali e il codice di circolazione stradale hanno la priorità sulle istruzioni del sistema di navigazione. Seguite le istruzioni solo quando le circostanze e le norme di circolazione lo consentono! Tenete inoltre presente che i limiti di velocità del sistema di navigazione non sono vincolanti; rispettate le velocità consentite dai segnali stradali. Il sistema di navigazione vi condurrà alla meta anche se siete costretti a deviare dal percorso programmato.

- Le istruzioni sulle direzioni da seguire, impartite dal sistema di navigazione, non esimono il guidatore dall'obbligo di un attento controllo durante la guida e da ogni responsabilità personale.
- Programmare le rotte prima di partire. Se durante il viaggio si vuole immettere una nuova rotta, occorre fermarsi.

- Per ricevere correttamente il segnale GPS, la ricezione non deve essere impedita da oggetti metallici. Fissare l'apparecchio con la ventosa sul lato interno o nelle vicinanze del parabrezza. Provare diverse posizioni per ottenere una ricezione ottimale.

Istruzioni per l' utilizzo nell' autoveicolo

- Durante l'installazione del supporto, fare attenzione che sia posizionato in modo che, anche in caso di incidente, non rappresenti un pericolo.
- Fissare i componenti nella vettura facendo attenzione che la visuale sia libera.
- Lo schermo dell'apparecchio può causare riflessi luminosi. Fare attenzione a non essere abbagliati durante il funzionamento.
- Non posizionare il cavo in prossimità di componenti rilevanti per la sicurezza.
- Non fissare il supporto nel raggio di azione dell'airbag.
- Controllate periodicamente l'aderenza della ventosa.
- L'alimentatore consuma corrente anche quando non è collegata nessun'altra apparecchiatura. Scollegarlo in caso di non utilizzo per evitare di scaricare la batteria della vettura.
- Dopo l'installazione, verificare tutte le attrezzature rilevanti per la sicurezza della vettura.

⚠ **Nota:** Non lasciare il sistema di navigazione nel veicolo quando si esce da esso. Per motivi di sicurezza, è opportuno smontare anche il supporto per auto.

Ulteriori istruzioni per l' utilizzo nell' autoveicolo o sulla moto

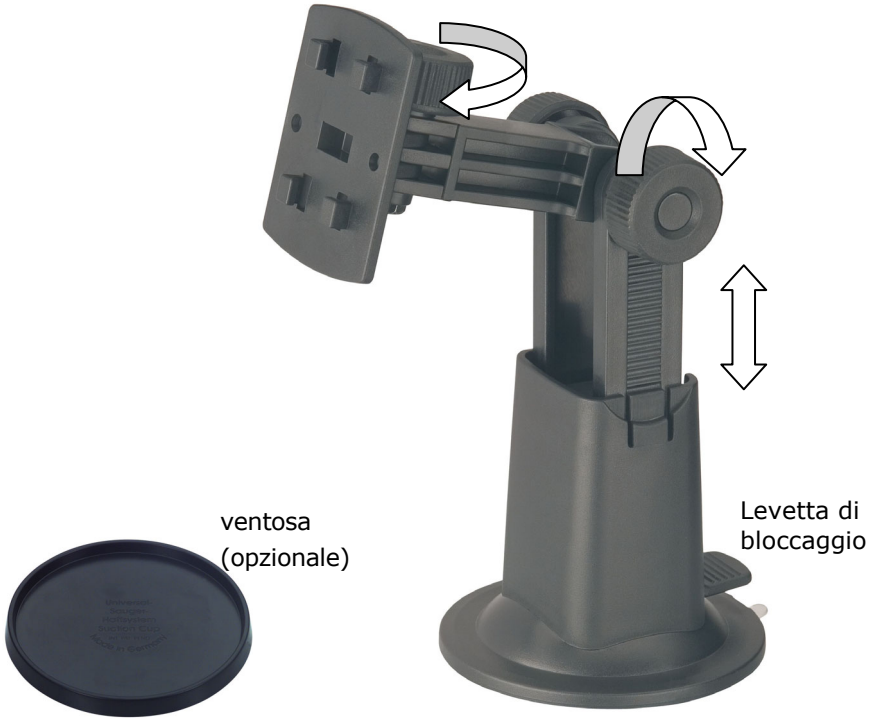
- Fate attenzione che durante il montaggio, la capacità di guida non venga compromessa.
- Non dimenticate qualche strumento durante il montaggio.

Posizionamento dell'antenna

Per poter ricevere i segnali satellitari GPS, l'antenna deve essere libera da ostacoli. In caso di ricezione insufficiente provare diversi montaggi e posizioni dell'antenna nel veicolo. In alcuni casi potrebbe essere necessaria l'installazione di un'antenna GPS esterna (vedi pagina 54).

I. Montaggio del supporto auto

⚠ **Attenzione**! Fissare il supporto dell'apparecchio sul parabrezza solo se non impedisce la visuale. Se ciò non fosse possibile, montare il supporto con la ventosa **opzionale**, in modo che il supporto consenta un funzionamento sicuro, senza costituire un pericolo.



(figura simile)

Nota: Secondo il modello, il vostro sistema di navigazione satellitare può essere fornito con un supporto auto con dispositivo a collo di cigno.

Nota: se il supporto verrà fissato al parabrezza, saltare i passaggi 1 e 2.

1. Togliere la pellicola di protezione dalla ventosa.
2. Incollare la ventosa in una posizione adatta sul cruscotto. Fare attenzione che la superficie del cruscotto sia pulita e premere fortemente sulla ventosa.

Nota: per consentire un fissaggio sicuro, non sottoporre il supporto a carico per 24 ore.

Nota: Non è possibile escludere completamente la possibilità che alcuni materiali sintetici, l'esposizione a forti raggi solari, ecc. possano attaccare o indebolire le strisce adesive, danneggiando così la superficie del cruscotto.

Si declina qualsiasi responsabilità su eventuali danni al cruscotto.

3. Collegare il dispositivo di supporto con il supporto auto. Osservare la scritta sul supporto auto. Si deve udire un leggero rumore all'arresto del collegamento (fig. vedere pagina seguente).

II. Fissaggio della ventosa

Nota: pulire perfettamente il vetro con un apposito detergente. A temperature inferiori a 15°C, riscaldare leggermente il vetro e la ventosa.

Inserire il supporto auto con la ventosa nella piastra adesiva (o direttamente sul parabrezza) e spingere la levetta di bloccaggio verso il basso. La ventosa aderirà al supporto.

III. Fissaggio del sistema di navigazione

1. Collegare l'adattatore per auto (vedere pag. 17) ed eventualmente l'antenna GPS esterna al navigatore, inserire la scheda di memoria.
2. Sistemare l'apparecchio al centro in basso nell'apposito alloggiamento e premerlo leggermente indietro fino a sentire un clic.
3. È ora possibile sistemare l'intera unità sul parabrezza pulito o sulla piastra per ventosa.

Dispositico di supporto

(figura simile)

IV. Collegamento dell'adattatore auto

(figura simile)

Inserire la spina USB (❶)nell'attacco previsto **sulla parte inferiore** dell'apparecchio e inserire la spina d'alimentazione (❷) nell'accendisigari e verificare che durante il movimento **non si scolleghi**. Ciò potrebbe essere causa di malfunzionamenti.

Nota: al termine dello spostamento o se non si utilizza la vettura per un periodo prolungato, estrarre la spina di alimentazione dall'accendisigari. Altrimenti la batteria della vettura potrebbe scaricarsi.

V. Avviare il software di navigazione

Nota: la scheda di memoria, durante l'uso del sistema di navigazione, deve sempre essere inserita nell'apparecchio. In caso di rimozione anche temporanea della scheda di memoria durante il funzionamento, è necessario riavviare il sistema di navigazione mediante un soft-reset (pag. 24). A seconda del sistema di navigazione il reset avviene in modo automatico.

1. Accendere la Sua navigazione satellitare.
2. In base all'esecuzione il software di navigazione si avvia automaticamente o premere il pulsante di navigazione nella schermata principale.
3. Sullo schermo, premere **Navigazione** per inserire la meta e immettere l'indirizzo della meta da raggiungere. Per iniziare la navigazione confermare l'immissione cliccando sul simbolo ✓. In caso di ricezione sufficiente, dopo breve sullo schermo verranno visualizzate le informazioni sul percorso, supportate da indicazioni verbali.

Informazioni sull'ulteriore comando del software di navigazione sono desumibili dal **manuale utente o dal CD/DVD di navigazione**. Si tratta di un file PDF, che può essere letto e stampato con qualsiasi versione di Acrobat Reader.

Nota: l'inizializzazione del ricevitore GPS al primo avvio richiede qualche minuti di tempo. Anche se viene visualizzata l'icona di segnale GPS disponibile, la navigazione potrebbe essere poco precisa. Occorrono sempre ca. 30-60 secondi prima che sia disponibile un segnale GPS corretto.

Dispositivo di comunicazione senza fili mediante tecnologia Bluetooth

La tecnologia Bluetooth consente di collegare dispositivi a breve distanza senza l'utilizzo di fili. I dispositivi Bluetooth trasmettono dati via radio, in modo che altri dispositivi che supportano la stessa tecnologia possano comunicare fra di loro senza cavi.

Prima di poter utilizzare il sistema di navigazione come dispositivo di comunicazione senza cavi con il telefono mobile Bluetooth, i due dispositivi devono essere sintonizzati.

Nota: leggere le istruzioni per l'uso del telefono mobile per attivare la funzione Bluetooth.

Avviare l'applicazione Bluetooth

1. Nel dispositivo di navigazione cliccare su **Impostazioni**.
2. Cliccare sull'opzione **Bluetooth**.

Nota: se Bluetooth non è attivo, verrà attivato mediante questo pulsante; il LED lampeggia inkt.

3. Verrà visualizzata la schermata principale Bluetooth sul dispositivo di navigazione.

L'applicazione Bluetooth si comanda cliccando sui rispettivi simboli della schermata.

Panoramica della schermata principale

Tasto	Nome	Descrizione
	Keypad	In questo campo immettere le cifre del numero di telefono da comporre.
	Ricerca	Avvia la ricerca di un telefono mobile già collegato.
	Svolgimento della chiamata	Mostra il percorso delle chiamate effettuate e ricevute.
	Collegamento (Pairing)	Per la sintonizzazione fra il sistema di navigazione e il telefono mobile
	Bluetooth Manager	Con questa opzione è possibile svolgere diverse funzioni Bluetooth (p.e. disattivazione).
	Exit	Per uscire dall'applicazione Bluetooth.

Collegamento fra dispositivo di navigazione e telefono mobile

1. Lasciare che il telefono mobile cerchi il dispositivo Bluetooth.

Nota: ogni telefono mobile utilizza un percorso diverso. Leggere le istruzioni del telefono.

2. Non appena il telefono avrà rilevato il sistema di navigazione, verrà chiesto di immettere un codice PIN (almeno 4 cifre).
3. Ripetere l'immissione del codice PIN nel dispositivo di navigazione.
4. Il telefono mobile verrà riconosciuto e il dispositivo di comunicazione senza cavi sarà disponibile attraverso il sistema di navigazione.

Nota: quando si spegne il dispositivo di navigazione o quando la distanza fra il telefono mobile e il dispositivo di navigazione diventa troppo grande, è necessario ripetere la procedura. In base al tipo di telefono mobile utilizzato e alle impostazioni Bluetooth è sufficiente riaccendere il dispositivo di navigazione per ottenere un riconoscimento automatico.

Panoramica dei tasti principali dell'applicazione Bluetooth

Tasto	Descrizione
	Rispondere alla chiamata
	Terminare la chiamata o rifiutarla
	Attivare o disattivare (Mute) altoparlanti
	Attivare o disattivare microfono
	Trasferimento al telefono mobile e scollegamento della connessione Bluetooth
	Ridurre a icona il display
	Aumentare il volume
	Abbassare il volume

Accettare telefonate in arrivo

Cliccare qui per accettare una chiamata in arrivo.

Cliccare qui per terminare la chiamata o riattaccare.

Effettuare chiamate

1. Nella schermata principale Bluetooth (vedere pag. 33) immettere il numero da chiamare utilizzando il keypad.

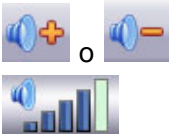
Quando il collegamento è attivo esiste la possibilità di ridurre ad icona la finestra per tornare al sistema di navigazione.

Lettore MP3

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato anche di un lettore MP3.

1. Avviare il lettore MP3 dalla schermata principale sfiorando i pulsanti "**Altre applicazioni, Lettore MP3**". In alternativa, il lettore MP3 può anche essere avviato dal software di navigazione.
2. Tutte le file MP3 che si trovano sulla scheda di memoria, vengono automaticamente elencati nell'elenco dei preferiti e sono pronti per la riproduzione.

Schermata principale

Tasto	Descrizione
	Salta al titolo precedente o successivo. Durante la riproduzione, è possibile avvolgere in avanti o indietro il titolo corrente.
	Alza o abbassa il volume. L'indicazione sull'angolo superiore destro dello schermo indica l'attuale livello d'intensità del volume.

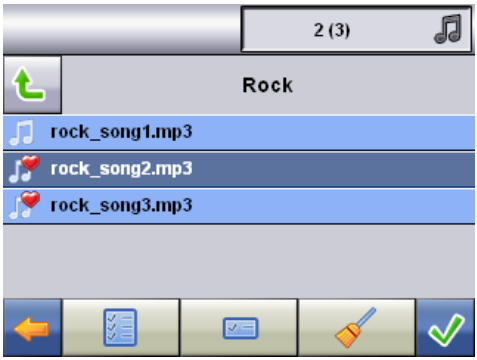
Tasto	Descrizione
	Va alla scelta del titolo
	Apre l'elenco dei preferiti
	Avvia la riproduzione del titolo attuale.
	Interrompe la riproduzione nel punto desiderato
	Arresta la riproduzione del titolo attuale.
	Cambia la modalità di riproduzione: **Normal**: Riproduce tutti i file nell'ordine in cui si trovano e si ferma dopo l'ultimo file. **Shuffle**: Riproduce un file scelto a caso. **Repeat**: Ripete costantemente il file corrente. **Repeat All**: Riproduce tutti i file nell'ordine in cui si trovano e ricomincia dal primo file dopo avere terminato la sequenza.
	Interrompe l'azione / Torna al menu precedente
	Chiude l'applicazione MP3-Player.

Selezione dei titoli e inserimento nell'elenco dei preferiti

Per selezionare un titolo, fare clic su e scegliere il titolo che si desidera inserire nell'elenco dei preferiti. Sono disponibili tre diversi modi per evidenziare i titoli:

- Sfiorare per evidenziare tutti i titoli, comprese tutte le sottocartelle.
- Sfiorare per evidenziare tutti i titoli attualmente visualizzati.
- Evidenziare singoli titoli o rimuovere l'evidenziazione sfiorandoli direttamente.

I titoli scelti vengono contrassegnati da .



Per confermare la scelta, fare ora clic su . **Solo a questo punto** i titoli evidenziati verranno inseriti nell'elenco dei preferiti.

Con , l'evidenziazione del titolo viene rimossa dalla visualizzazione attuale.

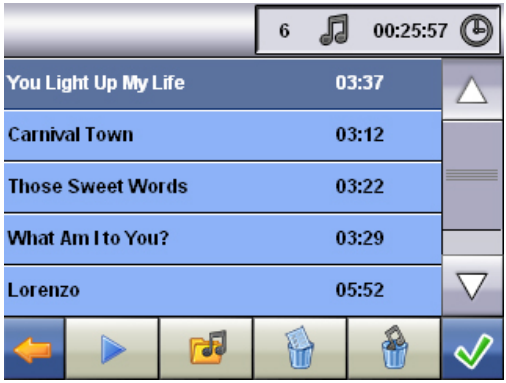
Per selezionare titoli nelle sottocartelle, sfiorare la cartella desiderata e selezionare da qui il titolo desiderato.

Con si torna alla cartella superiore.

Se non tutti i titoli di una cartella sono stati selezionati, questa viene contrassegnata dal simbolo .

Elenco dei preferiti

Premendo su si accede all'elenco dei preferiti:



Per cancellare singoli titoli, premere . Per cancellare tutti i titoli, utilizzare .

Confermare con per acquisire la nuova scelta nell'elenco dei preferiti.

Picture Viewer

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato anche di Picture Viewer.

Con **Picture Viewer** è possibile visualizzare sul sistema di navigazione le immagini in formato jpg disponibili nella scheda di memoria. Tutte le immagini presenti nella scheda di memoria sono immediatamente disponibili.

Comandi di Picture Viewer

Avviare **Picture Viewer** dalla schermata principale sfiorando i pulsanti "**Altre applicazioni, Picture Viewer**". In alternativa, il **Picture Viewer** può anche essere avviato dal software di navigazione.

Schermata principale

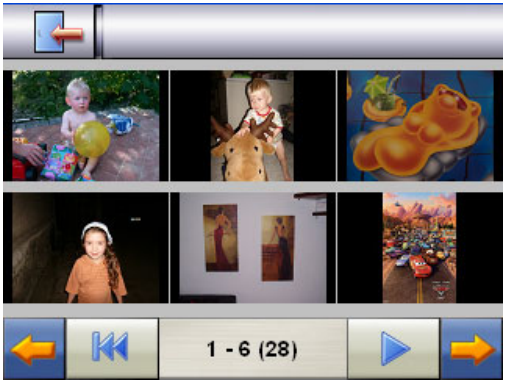


Fig.: Visualizzazione miniature

Con i due **tasti freccia**, spostate la visualizzazione miniature verso destra o sinistra. Sfiorare un'immagine per visualizzarla in modalità a schermo intero. Sfiorando si torna all'inizio della visualizzazione miniature.

Sfiorando il simbolo si termina l'applicazione.

La **presentazione di diapositive** viene avviata sfiorando il simbolo .

Visualizzazione a schermo intero

Fig.: Visualizzazione a schermo intero senza barra degli strumenti

Nella visualizzazione a schermo intero, sfiorare la parte **in basso** dello schermo per attivare la **barra degli strumenti**:

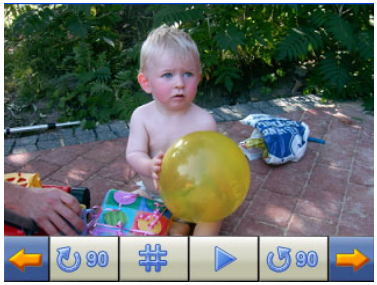


Fig.: Visualizzazione a schermo intero con barra degli strumenti

Tasto	Descrizione
	Immagine precedente
	Ruotare di +90°
	Attivare griglia
	Avviare presentazione diapositive Interrompere presentazione diapositive.
	Ruotare di – 90°
	Immagine successiva

Sfiorando la zona al centro dell'immagine, si torna alla visualizzazione miniature.

Sfiorando il simbolo (attiva griglia), l'immagine visualizzata viene suddivisa in 6 campi.

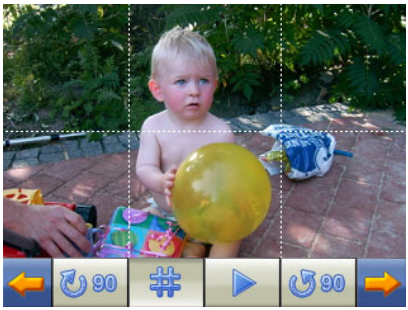


Fig.: Visualizzazione a schermo intero con griglia

Sfiorando uno dei quattro quadrati, l'area selezionata viene ingrandita:

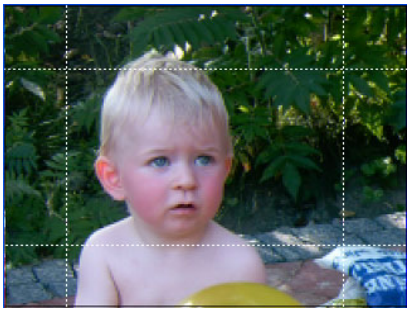


Fig.: Zoom in

Sfiorando la zona al centro dell'immagine, si torna alla Visualizzazione a schermo intero.

Travelguide (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato anche di un Travelguide.

La Travelguide fornisce informazioni generali su diverse aree di città o regioni d'Europa, tra cui monumenti da vedere, ristoranti, eventi culturali e informazioni di viaggio.

Avviare La Travelguide dalla schermata principale sfiorando i pulsanti "**La Travelguide**". In alternativa, La Travelguide può anche essere avviato dal software di navigazione.

Se si desidera ricevere informazioni, selezionare il **paese**, poi la **città** (o la **regione**). Successivamente, scegliere la categoria.

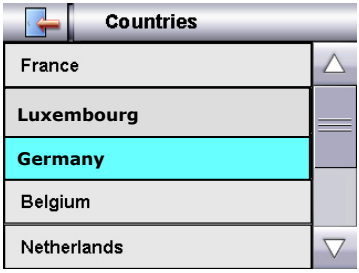


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

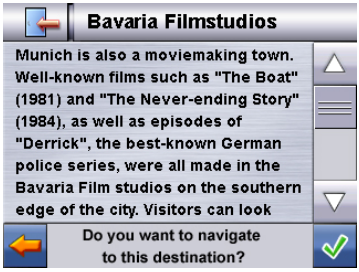

Bavaria Filmstudios
Munich is also a moviemaking town. Well-known films such as "The Boat" (1981) and "The Never-ending Story" (1984), as well as episodes of "Derrick", the best-known German police series, were all made in the Bavaria Film studios on the southern edge of the city. Visitors can look
Do you want to navigate to this destination?

Fig. 4

Se si desidera ottenere indicazioni di navigazione fino alla meta visualizzata, confermare con . L'indirizzo sarà quindi disponibile tra le mete nel software di navigazione.

Le possibilità di selezione all'interno di Travelguide possono variare in base all'allestimento del software.

Domande frequenti

Dove posso trovare altre informazioni sulla navigazione satellitare.

Istruzioni dettagliate sulla navigazione sono disponibili sui rispettivi CD/DVD allegati all'apparecchio.

Utilizzare anche le funzioni di aiuto complete, che possono essere aperte premendo su un tasto (in genere F1 del PC), ossia selezione delle funzioni di aiuto disponibili. Questi aiuti sono sempre disponibili durante l'utilizzo del PC o dell'apparecchio.

A cosa servono i CD/DVD allegati?

Il **Support CD** comprende:

- il programma **ActiveSync**® per il trasferimento dei dati fra navigazione satellitare e PC.
- Ulteriori programmi (opzionale).
- Queste **istruzioni per l'uso** in forma digitale.

Contenuto del/dei **CD/DVD di navigazione**:

- le **cartine** digitalizzate
- il **materiale dati** per la ricostruzione rapida del contenuto della scheda di memoria
- **Istruzioni per l'uso** del software di navigazione.

La fornitura, a secondo d'allestimento, può comprendere uno o più CD/DVD.

La navigazione satellitare non reagisce più. Cosa fare?

Eseguire un Soft-Reset (pagina 24).

Come è possibile regolare l'illuminazione?

Attraverso Impostazioni ⇨ Illuminazione.

Servizio assistenza

Verifica di malfunzionamenti

I malfunzionamenti a volte possono avere cause banali, ma potrebbero essere di natura più complessa e necessitare si un'analisi approfondita.

Note fondamentali

Nota: l'esecuzione regolare dei programmi Windows® „Deframmentazione" e „Scandisk" può eliminare cause di malfunzionamento, oltre che migliorare le prestazioni del sistema.

Verificare collegamenti e cavi

Iniziare con un accurato controllo visivo di tutti i cablaggi. Se la spia luminosa non funziona, verificare che la macchina e tutte le periferiche siano alimentate regolarmente.

Nota: spegnere la macchina e controllare tutti i cablaggi. Se la macchina è collegata a periferiche, verificare tutti i collegamenti dei cavi di queste. Non scambiare i cavi di apparecchiature diverse, anche se sembrano perfettamente uguali. La posizione dei poli del cavo potrebbe essere diversa. Quando avrete verificato che l'alimentazione è attiva e che tutti i collegamenti sono intatti, riaccendere la macchina.

Errori e possibili cause

La navigazione satellitare non risponde o si comporta in modo inconsueto.

- Eseguire un Soft-Reset (vedi p. 24).

ActiveSync® riconosce la navigazione satellitare solo come host.

- Vedi informazioni a pagina 52.

Dopo l'installazione di ActiveSync® vengono visualizzati messaggi di errore attraverso un programma di manutenzione.

- Il programma nella cartella Temp crea il file WCESCOMM.LOG che non può essere cancellato. Se un altro programma effettua il tentativo di cancellarlo, verrà visualizzato un messaggio di errore.

Non è possibile inizializzare o trovare il ricevitore GPS.

Se nonostante un'installazione corretta del sistema, sullo schermo non viene visualizzato il segnale GPS, le cause possono essere le seguenti:

- Il satellite non riceve.
  Intervento:
  modificare la posizione della navigazione satellitare e accertare che l'antenna sia libera.

Non è possibile udire le indicazioni verbali.

- Verificare il volume.

Avete necessità d’altra assistenza?

Se nonostante le indicazioni riportate in questo capitolo, i problemi dovessero permanere, rivolgersi alla propria Hotline. Il numero corrispondente si trova sul retro della copertina delle istruzioni.

Vi offriremo la nostra assistenza telefonica. Prima di rivolgersi al proprio centro, occorre verificare le seguenti domande:

- Avete fatto espansioni o modifiche alla configurazione di base?
- Quali altre periferiche utilizzate?
- Quali messaggi – se visualizzati – sono visualizzati sullo schermo?
- Quale software era in uso al momento della comparsa dell‘errore?
- Come avete cercato di risolvere il problema?

Appendice

Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese)

La funzione CleanUp consente di cancellare in modo mirato i dati senza utilizzare un PC.

IMPORTANTE: Si prega di utilizzare questa funzione **con estrema cautela**: potrebbero essere cancellati dati che sarà poi necessario richiamare manualmente.

La funzione CleanUp si attiva premendo brevemente sulla "**o**" della scritta GoPal nel menu principale subito dopo il tono di avvio dopo un soft-Reset.

La funzione CleanUp offre 6 funzioni:

1. Remove Installation Only
Rimozione del software installato da memoria "**My Flash Disk**" [= parte della memoria non volatile in cui, dopo la prima messa in funzione, si trovano le parti eseguibili del software di navigazione (\My Flash Disk\Navigation)]

2. Remove MAP Only
Rimozione delle schede digitali dalla memoria "**My Flash Disk**" (\My Flash Disk\MapRegions)

3. Remove Preload Only
Rimozione dei dati necessari per l'installazione del software di navigazione dalla memoria non volatile (\My Flash Disk\Install).

4. Remove All
Cancellazione dell'intero contenuto della memoria "**My Flash Disk**". Dopo l'esecuzione di questa funzione, non sarà necessaria la ricalibrazione dello schermo.

5. Factoryreset

Ripristino allo stato di consegna con installazione principale intatta.

6. Format Flash

Formattazione della memoria interna "**My Flash Disk**". Questa formattazione potrebbe essere necessaria per la risoluzione avanzata dei problemi. Dopo l'esecuzione di questa funzione di formattazione, sarà necessaria la ricalibrazione dello schermo. Inoltre, tutti i dati contenuti nella memoria interna "**My Flash Disk**" verranno irreparabilmente cancellati (vedere Remove All).

Exit
Uscita dalla funzione CleanUp e riavvio dell'apparecchio (simile al reset).

Nota: Prima dell'effettiva cancellazione dei dati, è necessario fornire una conferma. Per confermare, sfiorare **YES**. Se i dati da cancellare non sono (più) disponibili, apparirà un messaggio.
Per ripristinare i file nella memoria interna (file di installazione e materiale cartografico) leggere il capitolo „**Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna**" a pagina 59.

Sincronizzazione con il PC

I. Installare Microsoft® ActiveSync®

Per sincronizzare i dati fra il PC ed la Sua navigazione satellitare è necessario installare il programma Microsoft® ActiveSync®.

La licenza di questo programma è compresa nell'acquisto dell'apparecchio e si trova sul Support CD.

Attenzione: durante l'installazione del software dati importanti potrebbero essere sovrascritti o modificati. Per poter utilizzare i file originali dopo l'installazione, **effettuare una copia del disco fisso prima** dell'installazione.

In Windows® 2000 o XP è necessario avere i rispettivi diritti amministratore per poter installare il software.

Attenzione: non collegare subito l'apparecchio al PC.

1. Inserire il CD di supporto e attendere che il programma si avvii automaticamente.

Nota: se non dovesse avviarsi, probabilmente la funzione Autorun è disattivata. Per avviare manualmente l'installazione, avviare il programma Setup sul CD.

2. Scegliere la lingua, cliccare su **Installa ActiveSync®** e seguire le indicazioni della schermata.

II. Collegamento con il PC

1. Avviare il sistema di navigazione, utilizzando il pulsante d'accensione/spegnimento.
2. Collegare il cavo USB **opzionale** con il sistema di navigazione.
3. Inserire l'altro lato del cavo USB in una porta USB libera del PC.
4. L'installazione hardware, rileverà ora una nuova periferica ed installerà il driver necessario. Ciò potrebbe richiedere alcuni minuti. Ripetere la ricerca del collegamento, se la prima volta non dovesse andare a buon fine.
5. Seguire le indicazioni della schermata. Il programma creerà ora un collegamento fra il PC e la navigazione satellitare.

III. Lavorare con Microsoft® ActiveSync®

Quando si collega il sistema di navigazione con il PC, ActiveSync® verrà avviato automaticamente. Il programma verifica se si tratta del dispositivo partner con il qual è stata effettuata una sincronizzazione. In caso affermativo, le modifiche effettuato dopo l'ultima sincronizzazione del PC e del sistema di navigazione verranno confrontate e adattate. Nelle impostazioni del programma ActiveSync® è possibile definire esattamente, quali dati hanno priorità nella sincronizzazione. Richiamare la guida (mediante il tasto F1) del programma per conoscere gli effetti delle rispettive impostazioni. Se il sistema di navigazione non viene riconosciuto come partner, si attiverà automaticamente un **accesso ospite** limitato, attraverso il quale è possibile p.e. scambiare dati. In tal caso, se si tratta del dispositivo partner registrato, scollegare il sistema di navigazione dal PC, spegnerlo e riaccenderlo. Collegare il sistema di navigazione con il PC per ripetere il processo di riconoscimento. Se il dispositivo verrà ancora riconosciuto come host, ripetere nuovamente il processo e riavviare anche il PC.

Nota: utilizzare sempre la stessa porta USB del PC per il collegamento del dispositivo, in caso contrario il PC attribuirà un nuovo ID e reinstallerà il dispositivo.

GPS (Global Positioning System)

Il GPS è un sistema satellitare per la determinazione della posizione. Con l'aiuto di 24 satelliti che orbitano intorno alla terra è possibile una determinazione della posizione esatta con approssimazione di pochi metri.

La ricezione dei segnali satellitari avviene attraverso l'antenna di un ricevitore GPS incorporato, che necessita di un "accesso libero" ad almeno 4 di questi satelliti.

Nota: in caso di accesso limitato (p.e. in galleria, in vie strette fiancheggiate da case, in boschi o in veicoli con vetri metallizzati) non è possibile determinare la posizione. La ricezione satellitare riprenderà automaticamente non appena l'ostacolo sarà stato superato e si avrà nuovamente un accesso libero. La precisione della navigazione è limitata quando la velocità è bassa (p.e. quando si cammina piano).

Il ricevitore GPS consuma energia supplementare. Ciò è particolarmente importante quando si utilizzano batterie. Per risparmiare energia, non accendere l'apparecchio senza motivo. Uscire dal software di navigazione, se non si utilizza o se la ricezione satellitare non è disponibile per un periodo prolungato. In caso di una breve interruzione del viaggio è possibile spegnere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento. L'accensione avverrà premendo ancora questo pulsante. In questo modo sarà attivato anche il ricevitore GPS se il software di navigazione è ancora attivo. In base alla situazione di ricevimento, l'attualizzazione della posizione potrà richiedere un po' di tempo.

Nota: tenere presente che l'apparecchio è impostato in modo che in funzionamento con batteria, durante il ricevimento GPS **non si spenga automaticamente** dopo alcuni minuti. Questa preimpostazione può essere modificata in modalità impostazione. Se il ricevitore GPS non è attivo per diverse ore dovrà essere riorientato. Questa procedura può essere lunga.

Antenna GPS esterna

Questa seconda antenna GPS opzionale consente una migliore ricezione dei segnali satellitari (p.e. in veicoli con parabrezza appannato).

1. Rivolgere l'antenna **verso l'alto**.
2. Inserire la spina dell'antenna GPS esterna nell'apertura prevista **sulla parte posteriore** (pagina 13, ❷).

TMC (Traffic Message Channel)

Traffic Message Channel (**TMC**) è un servizio radio per dati digitali che funzionano in modo simile a RDS e che viene utilizzato per trasmettere le anomalie del traffico a un dispositivo di ricezione adeguato.

Le informazioni sul traffico sono trasmesse costantemente su FM.

Poiché la trasmissione del segnale è ininterrotta, l'utente non è vincolato alle informazioni sul traffico trasmesse solo ogni mezz'ora. Inoltre è possibile trasmettere immediatamente informazioni importanti, quali, ad esempio, la presenza di un automobilista in contromano.

L'emissione è prevista per l'Europa intera e viene già offerta in diversi paesi dalle emittenti radio. La precisione dei comunicati TMC può variare molto anche in base al paese.

Collegare l’antenna FM TMC (opzionale)

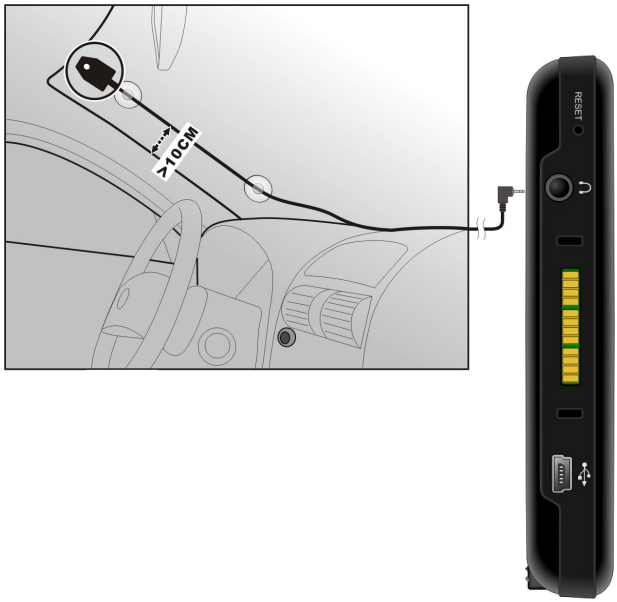
Nel sistema di navigazione è integrato un ricevitore TMC per la ricezione di informazioni sul traffico. La ricezione è assicurata solo qualora venga collegata l’antenna FM TMC fornita.

Inserire il jack dell’antenna FM TMC nell’**attacco per auricolare** posto in **basso** (vedere pagina 14) sul sistema di navigazione.

Fissare l’antenna con la ventosa posizionandola ad es. a lato del parabrezza.

Posizionare l’antenna in modo tale da garantire una distanza di 10 cm circa dal telaio metallico del parabrezza.

A seconda del tipo di veicolo, la ricezione TMC può essere migliore con un diverso posizionamento dell’antenna.



Il sistema di navigazione è ora in grado di ricevere informazioni sul traffico mediante il ricevitore TMC consentendo quindi di evitare i possibili rallentamenti del traffico.

Altro materiale cartografico

Il sistema di navigazione è dotato di partenza di una mappa digitale del paese di utilizzo dell'apparecchio salvata nella memoria interna. Utilizzando una scheda di memoria è possibile salvare altre carte digitali oltre a quelle presenti nella memoria interna.

Secondo le versione, nei CD/DVD possono essere disponibili altre carte digitali che possono essere immediatamente trasferite su di una scheda di memoria. A tale scopo, si consiglia di utilizzare un lettore esterno (vedere anche pag. 23).

Secondo le dimensioni del materiale cartografico contenuto nei CD/DVD, potrebbero rendersi necessarie schede di memoria da 256 MB, 512 MB, 1.024 MB o più.

Schede di memoria aggiuntive (schede MMC o SD) sono disponibili presso punti vendita specializzati.

Trasferimento di materiale cartografico su di una scheda di memoria

Il trasferimento di altro materiale cartografico su di una scheda di memoria dovrebbe preferibilmente avvenire da Esplora risorse del proprio PC. Procedere come indicato di seguito:

1. Inserire il CD/DVD contenente il materiale cartografico desiderato.
2. Aprire Risorse del computer e selezionare l'unità CD/DVD.
3. Copiare il file con estensione "**.psf**" dalla cartella della regione desiderata dal CD/DVD sulla scheda di memoria nella cartella "**MapRegions**".

E' possibile trasferire sulla scheda di memoria diversi file con materiale cartografico, in base alla dimensione della scheda. Nel farlo, accertarsi che sia presente sufficiente spazio nella scheda di memoria.

Qualora siano state copiate sulla scheda di memoria carte digitali di più paesi o gruppi di paesi, sarà necessario selezionare le carte nazionali desiderate dall'applicazione di navigazione del dispositivo.

Installazione alternativa del software di navigazione di una scheda di memoria

Il software del sistema di navigazione può inoltre essere installato direttamente da una scheda di memoria appositamente preparata.

Potrebbe essere necessario disinstallare prima il software preinstallato (vedere funzione speciale di CleanUp, pagina 49).

Durante la prima messa in funzione, viene richiesta l'installazione del software di navigazione. Procedere come indicato di seguito:

1. Estrarre con attenzione la scheda di memoria dalla confezione. Fare attenzione a non toccare o sporcare i contatti.
2. Inserire la scheda di memoria nello slot SD-/MMC fino all'arresto.
3. Fare clic su **OK** per installare l'applicazione.

Dopo che tutti i dati saranno stati copiati nel sistema di navigazione, verrà visualizzata la schermata principale attraverso la quale è possibile eseguire le impostazioni della navigazione.

Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna

Nota: Per il trasferimento dei dati, il sistema di navigazione deve essere connesso al computer mediante ActiveSync® (vedere pagina 51).

Il dispositivo è dotato di una memoria interna non volatile che si trova nella cartella **\My Flash Disk**.

Con ActiveSync® è possibile rendere visibile questa e altre cartelle mediante l'opzione **Esplora**. Possono essere apportate modifiche a cartelle e file come nel normale Esplora risorse.

Per disporre nell'apparecchio dei file di installazione e del materiale cartografico, è necessario creare le cartelle necessarie.

Per i file di installazione, creare la cartella **INSTALL** (\My Flash Disk\INSTALL). Inserire il materiale cartografico nella cartella **MapRegions** (\My Flash Disk\MapRegions). Nel nominare le cartelle, rispettare le esatte denominazioni indicate sopra.

Se i dati aggiuntivi sono stati salvati nell'apparecchio di navigazione, accertarsi che sia disponibile sufficiente spazio per il trasferimento dei dati. Se non fosse così, rimuovere i file non necessari.

Fissaggio al manubrio / alla bicicletta

Il vostro sistema di navigazione può anche essere fissato a una bici, se in possesso del relativo accessorio **opzionale**. Per farlo, è infatti richiesto un supporto speciale. Il montaggio di tale supporto è illustrato di seguito.

1. Svitare le due viti che fissano il morsetto alla piastra di supporto utilizzando la chiave a brugola.
2. Rimuovere la guarnizione in gomma e avvolgerla attorno al manubrio.
3. Fissare il morsetto al manubrio della vostra bici infilandolo dal basso.
4. Risistemare la piastra di supporto sul morsetto e avvitare nuovamente le due viti.
5. Porre il supporto per il sistema di navigazione sulla piastra di supporto fino a udire uno scatto che ne conferma l'inserimento. Attenzione: il supporto può essere inserito **in una sola direzione**.
6. Sistemare ora l'apparecchio sul supporto. Assicuratevi che sia ben fissato in sede.

Nota: A seconda dell'esecuzione il sistema di navigazione può comprendere un supporto per bicicletta; gli attacchi dei supporti possono variare leggermente.

Caratteristiche tecniche

Parametro	Indicazioni	
Alimentazione con adattatore di rete **Entrata** **Uscita**	**Phihong PSC05R-050** 100-240V ~0.2A + 5V 1.0A max	
Alimentazione con cavo di alimentazione per accendisigari **Entrata** **Uscita**	**Atech ATPI-68HT0501** 10-30V 1.3A max. / fusibile 2A 5V 1A	
Cuffie	Collegamento cuffie (3,5 mm)	
Tipo di scheda di memoria	MMC e SD	
Bluetooth	Class 2	
Tipo di spina del ricevitore GPS esterno	MMCX	
Interfaccia USB	USB 1.1	
Dimensioni	ca. 132 mm x 91 mm x 22 mm	
Peso compr. batteria	ca. 210 g (esclusa confezione)	
Temperature	In servizio	+5° C - +40° C
	Fuori servizio	-0° C - +60° C
Umiditá (non condensante)	10 – 90 %	

Condizioni di garanzia

La ricevuta testimonia l'acquisto e deve essere conservata scrupolosamente. La stessa dovrà essere esibita in caso di utilizzo della garanzia. La presente garanzia **non limita** i diritti stabiliti per legge. Qualora il prodotto sia ceduto ad un altro utente, lo stesso avrà diritto alla garanzia per il periodo residuo.

La ricevuta di acquisto e la presente dichiarazione dovrebbero essere consegnate al momento del passaggio di proprietà. Garantiamo che il computer funziona perfettamente e che dal punto di vista tecnico è conforme alle descrizioni della documentazione allegata allo stesso.

Il periodo di garanzia residuo, in caso di presentazione della ricevuta d'acquisto, sarà trasferito dai pezzi originali ai pezzi di ricambio. Nel caso in cui quest'apparecchio fosse restituito in garanzia, dovranno essere cancellati precedentemente tutti i programmi, i dati e disinseriti i supporti per dati estraibili.

I prodotti inviati senza accessori, saranno restituiti senza accessori. La garanzia non si estende a danni provocati da incidenti, catastrofi, vandalismo, uso indebito o inadeguata, inosservanza delle prescrizioni di sicurezza e/o delle indicazioni di manutenzione, modifiche attraverso software, virus oppure utilizzo di un altro apparecchio o di accessori, oppure dovuti ad altre modifiche effettuate senza la nostra autorizzazione.

La presente dichiarazione di garanzia limitata sostituisce tutte le altre garanzie di natura esplicita o implicita, compresa la garanzia sulla vendita o l'idoneità relativa ad uno scopo determinato. In alcuni paesi l'esclusione di garanzie implicite non è legalmente consentita. In questo caso la validità di tutte le garanzie esplicite e implicite si limita al solo periodo di garanzia. Decorso detto periodo la garanzia non sarà più valida. In alcuni paesi una limitazione della durata delle garanzie implicite non è legalmente consentita, in questo caso la suddetta limitazione non viene applicata. Siamo a Vostra disposizione per chiarimenti sulla garanzia.

Limitazione della responsabilità

Il contenuto di questo manuale è soggetto ad eventuali modifiche a seguito d'eventuali progressi tecnici. Il produttore e i venditori non assumono alcuna responsabilità in caso di danni conseguenti ad errori o ad omissione d'informazioni del presente manuale.

Non siamo responsabili in nessun caso in relazione a:

1. rivendicazione da parte di terzi nei Vostri confronti conseguenti a perdite o danneggiamenti;
2. perdita o danneggiamento dei Vostri appunti o dei Vostri dati;
3. danni economici indiretti (incluse perdite di guadagni o di risparmi) oppure danni concomitanti, anche nel caso in cui fossimo stati informati della possibilità di simili danni.

In alcuni paesi, legalmente non è consentita l'esclusione o la limitazione di danni indiretti o concomitanti, pertanto la limitazione non viene applicata.

Riproduzione del presente manuale

Questo manuale contiene informazioni protette legalmente. Tutti i diritti sono riservati. E' vietata la riproduzione, meccanica, elettronica o sotto qualsiasi altra forma senza espressa autorizzazione scritta da parte del produttore.

Indice

A

Alimentatore.....18
Alimentazione 5
Altoparlante.....13
Altro materiale cartografico....57
Apertura per il reset.....14
Autoalimentatore.....17
Autorun 51
Autostart.....51
Avvio di Navigator 31

B

Bluetooth
  Effettuare chiamate 36
  Tasti.....35

C

Cablaggio 6
Caratteristiche tecniche 61
Caricare la batteria 16
CEM 4
CleanUp 49
Collegamento antenna
  esterno 13
Collegamento mini-USB.....14
Commandi
  Accensione e spegnimento..21
Compatibilità elettromagnetica 4
Componenti
  Vista anteriore 12
  Vista dall'alto.....14
  Vista laterale destra.....15
  Vista posteriore.....13
Condizioni di garanzia 62
Copyright iv
Cuffie 14
Cura del display 7

D

Deframmentazione 46
Domande frequenti.....45

E

Errori e possibili cause 47

F

FAQ 45
Fissaggio al manubrio /
  alla bicicletta 60
Fornitura 11
Funzionamento con batteria.....6

G

GPS 53
  Antenna GPS externa 54

H

Hard-Reset 24
Hotline 48

I

Impostazione
  Accendere il dispositivo..... 19
  Caricare la batteria..... 16
Informazione sulla
  conformità R&TTE 6
Installare Microsoft®
  ActiveSync® 51
Installazione alternativa del
  software di navigazione di
  una scheda di memoria..... 58
Introduzione 10
Istruzioni per l' utilizzo
  nell' autoveicolo..... 26

L

Led di carica..... 12
Lettore di scheda 23
Lettore MP§
  Selezione dei titoli..... 39
Lettore MP3
  Elenco dei preferiti 40
  Schermata principale..... 37
Limitazione della
  responsabiità..... 63

Luogo di installazione..... 2

M

Malfunzionamenti 46
Manutenzione 7
Marchio di fabbrica iv
Mini-USB-Anschluss 14

N

Navigazione
  Avviare il software navigazione 31
  Collegamento dell'adattatore auto 30
  Fissaggio del sistema di navigazione 29
  Fissaggio della ventosa 28
  Montaggio del supporto auto 27
  Posizionamento dell'antenna 27
Note sulla sicurezza 1
  Alimentazione 5
  Cablaggio 6
  Collegamento 5
  Condizioni del luogo di utilizzo..... 2
  Cura del display 7
  Funzionamento con batteria . 6
  Manutenzione 7
  Navigazione.....25
  Riparazioni 3
  Sicurezza dati 2
  Temperatura..... 3

O

Ospite.....52

P

Penna 13
Picture Viewer
  Comandi 41
  Schermata principale 41
Posizionamento dell'antenna ..27
Pulsante hardware.....15

Q

Qualita' 10

R

Reset della navigazione satellitare 24
Riparazioni.....3

S

Scambio di dati..... 23
Scandisk..... 46
Schede di memoria 22
Servizio 10
Servizio assistenza 46
Sicurezza dati.....2
Sicurezza d'esercizio
  Informazione sulla conformità R&TTE 6
Sicurezza e Manutenzione 1
Sincronizzazione con il PC 51
Slot SD/MMC..... 14
Smaltimento rifiuti 8
Sommario.....i

T

Temperatura ambiente 3
TMC 55
  Collegare l'antenna FM..... 56
Touch Screen 12
Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna 59
Trasferimento di materiale cartografico su di una scheda di memoria 57
Trasporto.....9
Travelguide 44

U

Utilizzo schede memoria 23

V

Verifica..... 46